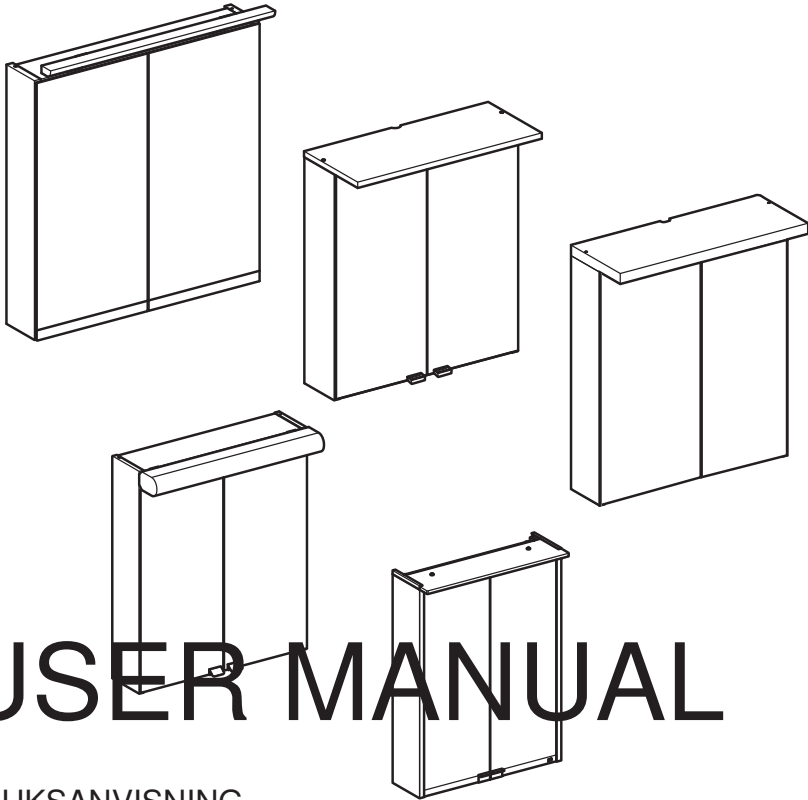




USER MANUAL

BRUKSANVISNING
BRUKERHÅNDBOK
BETJENINGSVEJLEDNING
KÄYTTÖOHJE



English.....	4
Dansk.....	8
Norsk	12
Svenska.....	16
Suomi	20
Lietuvių.....	24
Latviski	28
Eesti.....	32

EN

For your safety

Who is this product suitable for?

The mirror cabinet is suitable for use by all age groups. Children must be shown how to handle and operate it the first time they use it.

How is this product used?

The product is suitable for the following application purposes:

- bathroom installation indoors within the predetermined protection degree
- storing cosmetic and hygiene items
- adapting lighting conditions in bathrooms

Misuse

Geberit accepts no liability for the consequences arising from misuse.

Technical data and conformity

Technical data

Nominal voltage		230 V AC
Mains frequency		50 Hz
Light colour	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Protection degree		IP44
Protection class		I
Plug type – European power socket		CEE 7/4 (earthed connector)
Plug type – Denmark power socket		SB 107–2-D1/DK
Power socket mains voltage		230 V AC
Energy efficiency class light source		F

Declaration of conformity

You can obtain a copy of the declaration of conformity from your responsible Geberit sales company.

Getting to know your product

The product at a glance

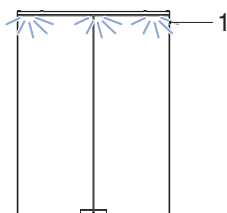


Figure 1: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline and Ifö Option BAS

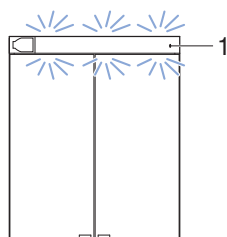


Figure 2: IDO Reflect Basic

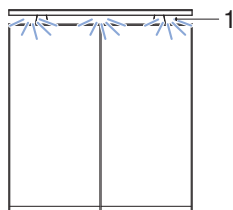


Figure 3: IDO Reflect Top

1 Top light strip

EN

Using the power socket

The internal power socket is suitable for razors, hairdryers and similar products.

Only devices with a mains voltage that is compatible with the mains voltage of the power socket may be used. The mains connection must be compatible with the mains plug. → See Technical data.

Care instructions

You have selected a product with a high-grade surface. Please follow the care instructions below.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

General care instructions

- Never use cleaning agents that contain chlorine or that are acidic or corrosive.
- Never use cleaning agents that are abrasive or may scratch the surface.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.
- Make sure that an efficient source of ventilation and an appropriate room temperature are present in your bathroom.
- Protect the surface from bleaching due to extreme light and sun exposure.

Care instructions for mirror surfaces

Please note the following when cleaning mirror surfaces:

- Use a damp chamois leather or a soft, lint-free cloth.
- Remove drops from the edges of mirror surfaces immediately.

Cleaning surfaces

- 1 Clean the surfaces. Please follow the corresponding care instructions.
- 2 Dry the surfaces with a soft, lint-free cloth.

Care instructions for power socket elements

Please note the following when cleaning power socket elements:

- Use mild liquid cleaning agents and water.
- Use a soft, lint-free cloth.

Cleaning the surface



WARNING

Danger of fatal electric shock

Incorrect cleaning can lead to death or serious injury.

- ▶ Disconnect the power supply before cleaning.
- ▶ Allow all of the surfaces to dry completely before the power supply is permitted to be switched back on.

- 1 Clean the surfaces. Please follow the corresponding care instructions.
- 2 Dry the surfaces with a soft, lint-free cloth.

Disposal

Disposal of waste electrical and electronic equipment



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that waste electrical and electronic equipment (WEEE) must be disposed of separately and not with other non-recyclable waste. End users are legally obliged to return old equipment to public waste disposal authorities, distributors, or Geberit for proper disposal. Many distributors of electrical and electronic equipment are obliged to take back WEEE free of charge. Contact the responsible sales or service company to return the WEEE to Geberit.

Used batteries and accumulators that are not enclosed within the old equipment, as well as lamps that can be removed from the old equipment in a non-destructive manner, must be separated from the old equipment before being handed over to a disposal point.

If personal data is stored on the old equipment, end users themselves are responsible for deleting it before handing it over to a disposal point.

DA Sikkerhedshensyn

Hvem er produktet egnet til?

Spejlskabet er med sin funktion egnet til alle aldersgrupper. Børn skal ved første brug instrueres i, hvordan det håndteres og betjenes.

Hvordan skal produktet bruges?

Produktet er egnet til følgende anvendelsesformål:

- Installation i badeværelser indendørs inden for den specificerede beskyttelsestype
- Opbevaring af kosmetik- og hygiejneprodukter
- Tilpasning af lysforholdene i badeværelser

Ukorrekt anvendelse

Ved ukorrekt anvendelse tager Geberit intet ansvar for følgerne.

Tekniske data og overensstemmelse

Tekniske data

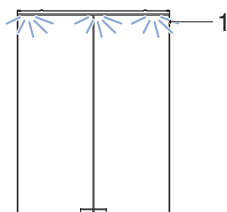
Mærkespænding		230 V AC
Netfrekvens		50 Hz
Lysfarve	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Beskyttelsestype		IP44
Beskyttelsesklasse		I
Stiktype stikdåse Europa		CEE 7/4 (Schuko)
Stiktype stikdåse Danmark		SB 107-2-D1/DK
Netspænding stikdåse		230 V AC
Energieffektivitetsklasse lyskilde		F

Overensstemmelseserklæring

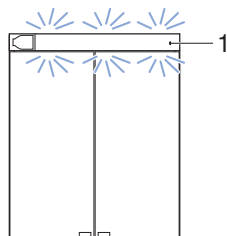
Overensstemmelseserklæringen kan fås hos dit lokale Geberit salgsselskab.

Lær produktet at kende

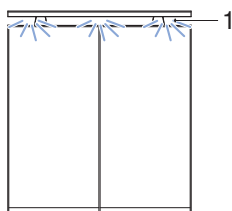
Et overblik over produktet



Billede 1: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline og Ifö Option BAS



Billede 2: IDO Reflect Basic



Billede 3: IDO Reflect Top

1 Lyspanel foroven

DA Brug af stikdåse

Den interne stikdåse er egnet til barbermaskine, hårtørrer og lignende produkter.

Der må kun sættes enheder med en netspænding inden for stikdåsens netspænding ind. Nettilslutningen skal passe til netstikket. → Se Tekniske data.

Plejevejledning

Du har valgt et produkt med en førsteklasses overflade. Overhold følgende instrukser til pleje.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

Generelle instrukser til pleje

- Anvend ikke klor-, syreholdige eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug ikke slibende eller skurrende rengøringsmidler.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.
- Sørg for effektiv udluftning og en egnet rumtemperatur i dit badeværelse.
- Beskyt overfladen mod at falme på grund af ekstrem påvirkning fra lys og sol.

Plejevejledninger til spejlflader

Vær opmærksom på følgende ved rengøring af spejlflader:

- Brug et fugtigt vaskeskind eller en blød, fnugfri klud.
- Fjern omgående dråber fra spejlfladernes kanter.

Rengøring af overfladerne

1 Rengør overfladerne. Overhold de pågældende instrukser til pleje.

2 Tør overfladerne af med en blød, fnugfri klud.

Plejeinstrukser for stikdåsens elementer

Vær opmærksom på følgende ved rengøring af stikdåsens elementer:

- Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand.
- Brug en blød, fnugfri klud.

Rengøring af overflade



ADVARSEL

Livsfare på grund af elektrisk stød

Forkert rengøring kan føre til alvorlige kvæstelser eller døden.

- ▶ Afbryd strømforsyningen inden rengøringen.
- ▶ Lad alle overflader tørre helt, inden strømforsyningen tændes igen.

1 Rengør overfladerne. Overhold de pågældende instrukser til pleje.

2 Tør overfladerne af med en blød, fnugfri klud.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr



Symbolet med en overstreget skraldespand betyder, at affaldet fra elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes med restaffaldet, men skal bortskaffes separat. Slutbrugerne er retligt forpligtet til at returnere gammelt udstyr med henblik på korrekt bortskaffelse til offentlige affaldsselskaber, distributører eller Geberit. Mange distributører af elektrisk og elektronisk udstyr er forpligtet til at tage affald fra elektrisk og elektronisk udstyr tilbage gratis. Kontakt det ansvarlige salgs- eller serviceselskab for at returnere til Geberit.

Gamle batterier og akkumulatorer, der ikke er omsluttet af det gamle udstyr, samt lamper, der kan fjernes fra det gamle udstyr, uden de går i stykker, skal adskilles fra det gamle udstyr, før de leveres til et bortskaffelsessted.

Hvis personoplysninger opbevares i det gamle udstyr, er slutbrugerne selv ansvarlige for at slette dem, inden de leverer det til et bortskaffelsessted.

NO

For din sikkerhet

Hvem er produktet egnet for?

Funksjonen til speilskapet gjør det egnet for alle aldersgrupper. Barn må vises hvordan det håndteres og betjenes første gang de bruker det.

Hvordan skal produktet brukes?

Produktet er egnet til følgende bruksområder:

- Installasjon i innendørs baderom med angitt kapslingsgrad
- Oppbevaring av kosmetikk- og hygieneartikler
- Tilpassing av lysforhold i baderom

Feil bruk

Ved feil bruk tar ikke Geberit ansvar for følgene.

Tekniske data og samsvar

Tekniske data

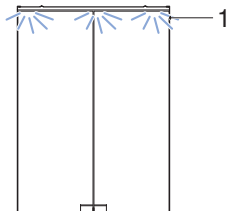
Merkespenning		230 V AC
Nettfrekvens		50 Hz
Lysfarge	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Kapslingsgrad		IP44
Beskyttelsesklasse		I
Støpseltype stikkontakt Europa		CEE 7/4 (Schuko)
Støpseltype stikkontakt Danmark		SB 107-2-D1/DK
Nettspenning stikkontakt		230 V AC
Energieffektivitetsklasse lyskilde		F

Samsvarserklæring

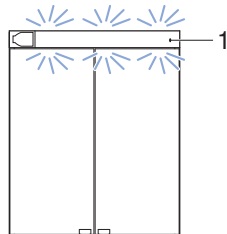
Du kan få samsvarserklæringen fra din Geberit-merkeforhandler.

Bli kjent med produktet

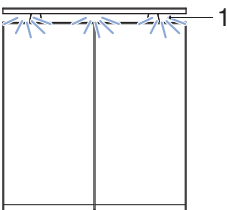
Oversikt over produktet



Bilde 1: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline og Ifö Option BAS



Bilde 2: IDO Reflect Basic



Bilde 3: IDO Reflect Top

1 Lyslist oppe

NO Bruke stikkontakt

Den interne stikkontakten egner seg for barbermaskiner, hårføner og lignende produkter.

Det må bare brukes apparater med en nettspenning innenfor nettspenningen til stikkontakten. Strømtilkoblingen må passe til støpselet. → Se Tekniske data.

Veiledning for stell

Du har valgt et produkt med en overflate av høy kvalitet. Ta hensyn til den følgende informasjonen om stell.

Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

Generell informasjon om stell

- Ikke bruk klor- eller syreholdige eller etsende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk slipende eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.
- Sørg for effektiv ventilasjon og passende romtemperatur i baderommet.
- Beskytt overflaten mot falming på grunn av ekstrem lys- og solstråling.

Informasjon om stell for speilflater

Ta hensyn til følgende ved rengjøring av speilflater:

- Bruk et fuktet pusseskinn eller en myk, lofri klut.
- Fjern dråper fra kantene på speilflatene straks.

Rengjøre overflater

- 1 Rengjør overflatene. Ta hensyn til den relevante informasjonen om stell.
- 2 Tørk av overflatene med en myk, lofri klut.

Informasjon om stell av stikkontaktelementer

Ta hensyn til følgende ved rengjøring av stikkontaktelementer:

- Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann.
- Bruk en myk, lofri klut.

Rengjøring av overflaten



ADVARSEL

Livsfare på grunn av elektrisk støt

Feil rengjøring kan føre til alvorlige personskader og dødsfall.

- ▶ Avbryt strømforsyningen før rengjøringen.
- ▶ La alle overflater tørke fullstendig før strømforsyningen kan kobles til igjen.

- 1 Rengjør overflatene. Ta hensyn til den relevante informasjonen om stell.
- 2 Tørk av overflatene med en myk, lofri klut.

Avfallshåndtering

Avfallshåndtering av utrangert elektrisk og elektronisk utstyr



Symbol med avfallsdunken på hjul med strek gjennom betyr at utrangert elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kastes med restavfallet, men skal leveres kildesortert til returpunkt. Sluttbrukere er juridisk forpliktet til å levere utrangert utstyr til offentlige avfallsselskaper, til distributører eller til Geberit for korrekt avfallshåndtering. En rekke distributører av elektrisk og elektronisk utstyr er forpliktet til å ta imot utrangert elektrisk og elektronisk utstyr gratis. For retur til Geberit må du ta kontakt med ansvarlig salgs- eller servicevirksomhet.

Gamle batterier og oppladbare batterier som ikke er fastmontert i utstyret, samt lamper som kan tas ut av utstyret uten å ødelegges, skal skilles fra det utrangerte utstyret før innlevering til returpunkt.

Hvis det er lagret personopplysninger i det utrangerte utstyret, har sluttbrukerne selv ansvaret for å slette dette før innlevering til returpunkt.

SV

För din säkerhet

Vem lämpar sig produkten för?

Spegelskåpet lämpar sig i sitt utförande för alla åldersgrupper. Visa barnen hur det används innan de använder det för första gången.

Hur ska produkten användas?

Produkten är avsedd för följande:

- Installation i badrummet inomhus inom den föreskrivna kapslingsklassen
- Förvaring av kosmetika och hygienartiklar
- Anpassning av ljusförhållanden i badrum

Felaktig användning

Vid felaktig användning tar Geberit inget ansvar för följderna.

Tekniska data och överensstämmelse

Tekniska data

Märkspänning	230 V AC	
Nätfrekvens	50 Hz	
Ljuskälla	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4 200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Kapslingsklass	IP44	
Skyddsklass	I	
Kontakttyp eluttag Europa	CEE 7/4 (Schuko)	
Kontakttyp eluttag Danmark	SB 107-2-D1/DK	
Nätspänning eluttag	230 V AC	
Energieffektivitetsklass ljuskälla	F	

Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse finns hos din Geberit återförsäljare.

Lära känna produkten

Produkten i överblick

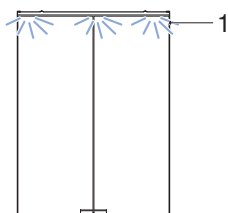


Bild 1: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline och Ifö Option BAS

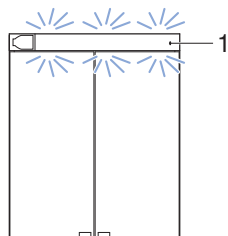


Bild 2: IDO Reflect Basic

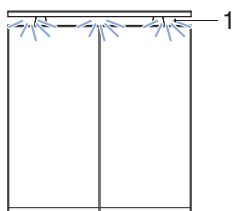


Bild 3: IDO Reflect Top

1 Övre ljuslist

SV

Använda eluttaget

Det interna eluttaget är avsett för rakapparater, hårtorkar och liknande produkter.

Anslut endast enheter med en nätspänning inom eluttagets nätspänning. Nätanslutningen måste passa till stickproppen. → Se Tekniska data.

Skötselinstruktion

Du har valt en produkt med en yta av hög kvalitet. Observera nedanstående skötsel-
anvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador som uppstår på grund av felaktig skötsel och hantering.

Allmänna skötselråd

- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor eller syror.
- Använd inte rengöringsmedel som slipar eller polerar.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid rengöring.
- Se till att badrummet har effektiv ventilering och lämplig rumstemperatur.
- Skydda ytorna från blekning genom extrem ljus- och solinverkan.

Skötselråd för spegelytor

Beakta följande vid rengöring av spegelytor:

- Använd fuktat sämskskinn eller en mjuk, luddfri trasa.
- Avlägsna genast droppar från spegelytornas kanter.

Rengöra ytor

- 1** Rengör ytorna. Observera de skötselinstruktioner som gäller.
- 2** Torka av ytorna med en mjuk, luddfri trasa.

Skötselanvisningar för eluttagelement

Beakta följande vid rengöring av eluttagelement:

- Använd flytande, mildt rengöringsmedel och vatten.
- Använd en mjuk, luddfri trasa.

Rengöra ytan



VARNING

Livsfara p.g.a. elektriska stötar

Felaktig rengöring kan leda till allvarliga personskador och dödsfall.

- ▶ Bryt strömförsörjningen före rengöringen.
- ▶ Låt alla ytor torka helt innan du tillkopplar strömförsörjningen igen.

- 1** Rengör ytorna. Observera de skötselinstruktioner som gäller.
- 2** Torka av ytorna med en mjuk, luddfri trasa.

Avfallshantering

Avfallshantering av förbrukade elektriska och elektroniska apparater



Symbolen med den överkorsade soptunnan på hjul betyder att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas tillsammans med restavfall, utan måste kasseras separat. Slutanvändare är enligt lag skyldiga att lämna tillbaka gamla enheter till offentliga organ med ansvar för avfallshantering, distributörer eller tillverkare för korrekt avfallshantering. Geberit. Många distributörer av elektriska och elektroniska produkter är skyldiga att utan kostnad ta tillbaka avfall som utgörs av eller innehåller elektriska och elektroniska produkter. Vid återlämning till Geberit, kontakta ansvarigt sälj- eller serviceföretag.

Gamla batterier och ackumulatorer som inte medföljer den gamla apparaten samt lampor som kan tas bort från den gamla apparaten utan att förstöras måste separeras från den gamla apparaten innan den lämnas på en avfallshanteringsstation.

Om personuppgifter lagras i den gamla apparaten är slutanvändarna själva ansvariga för att radera dem innan apparaten lämnas in till en avfallshanteringsstation.

FI Turvallisuus

Kenelle tuote soveltuu?

Peilikaappi soveltuu toiminnaltaan kaikkien ikäryhmien käytettäväksi. Lapsia on opastettava käsittelyssä ja käytössä ensimmäisellä käyttökerralla.

Kuinka tuotetta käytetään?

Tuote soveltuu seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Asennus kylpyhuoneeseen sisäalueelle määrätyn IP-luokituksen puitteissa
- kosmetiikka- ja hygieniatuotteiden säilytys
- valaistusolosuhteiden mukautus kylpyhuoneissa

Väärinkäyttö

Geberit ei vastaa väärinkäytön seurauksista.

Tekniset tiedot ja vaatimustenmukaisuus

Tekniset tiedot

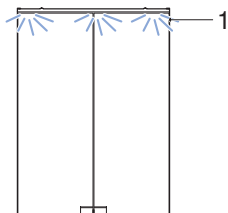
Nimellisjännite		230 V AC
Verkkotaajuus		50 Hz
Valon väri	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
IP-luokitus		IP44
Suojausluokka		I
Pistorasian pistoketyyppi Eurooppa		CEE 7/4 (suko)
Pistorasian pistoketyyppi Tanska		SB 107-2-D1/DK
Pistorasian verkkojännite		230 V AC
Valonlähteen energiatehokkuusluokka		F

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

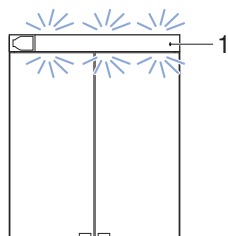
Voit pyytää vaatimustenmukaisuusvakuutuksen vastaavalta Geberit -jakeluyhtiöltä.

Tutustuminen tuotteeseen

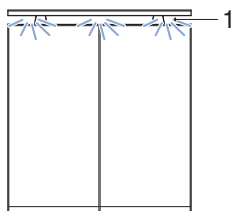
Tuote yhdellä silmäyksellä



Kuva 1: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline ja Ifö Option BAS



Kuva 2: IDO Reflect Basic



Kuva 3: IDO Reflect Top

1 Valolista ylhäällä

FI Pistorasian käyttö

Sisäpuolinen pistorasia soveltuu käytettäväksi parranajokoneita, hiustenkuivaimia ja vastaavia tuotteita varten.

Pistorasiaan saa liittää ainoastaan laitteita, joiden verkkojännite on enintään pistorasian verkkojännitteen suuruinen. Verkkoiliituksen on sovittava verkkopistokkeeseen. → Katso Tekniset tiedot.

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on korkealaatuinen pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa sellaisista tuotevaurioista, jotka ovat aiheutuneet väärän hoidon ja käsittelyn takia.

Yleiset hoito-ohjeet

- Älä käytä kloori- tai happopitoisia taikka syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Varmista kylpyhuoneen tehokas ilmanvaihto ja asianmukainen huonelämpötila.
- Suojaa pinta haalistumista aiheuttavalta voimakkaalta valolta ja auringolta.

Peilipintojen hoito-ohjeet

Ota huomioon seuraavat ohjeet peilipintojen puhdistuksessa:

- Käytä kostutettua ikkunasäämiskää tai pehmeää nukkaamatonta liinaa.
- Poista pisarat peilipintojen reunoilta välittömästi.

Pinnan puhdistus

- 1** Puhdista pinnat. Ota siinä huomioon vastaavat hoito-ohjeet.
- 2** Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

Pistorasiaelementtien hoito-ohjeet

Noudata seuraavia ohjeita pistorasiaelementtien puhdistuksessa:

- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa.

Pinnan puhdistus



VAROITUS

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara

Epäasianmukainen puhdistus voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

- ▶ Katkaise sähkönsyöttö ennen puhdistusta.
- ▶ Anna kaikkien pintojen kuivua kokonaan, ennen kuin kytket sähkönsyötön takaisin päälle.

- 1** Puhdista pinnat. Ota siinä huomioon vastaavat hoito-ohjeet.
- 2** Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

Hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen



Yliiivattua jäteastiaa esittävä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa hävittää sekajätteen mukana, vaan ne on toimitettava keräyspisteeseen. Loppukäyttäjien on lain mukaan toimitettava käytöstä poistetut laitteet hävitettäväksi asianmukaisiin keräyspaikkoihin, joita ovat julkiset keräyspisteet, jälleenmyyjäliikkeet ja Geberit. Monet sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jälleenmyyjät ovat velvollisia vastaanottamaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun maksutta. Jos toivottu palautuspaikka on Geberit, on otettava yhteyttä vastaavaan jälleenmyynti- tai huoltoliikkeeseen.

Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole käytöstä poistetun laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa laitteesta ehjinä, on poistettava laitteesta ennen sen luovuttamista keräyspisteeseen.

Jos käytöstä poistettuun laitteeseen on tallennettu henkilötietoja, loppukäyttäjät ovat itse vastuussa niiden poistamisesta ennen laitteen luovuttamista keräyspisteeseen.

LT Jūsų saugumui

Kam gaminys pritaikytas?

Veidrodinės spintos funkcija pritaikyta visoms amžiaus grupėms. Pirmą kartą naudojantis vaikams svarbu parodyti, kaip elgtis ir valdyti.

Kokia šio gaminio paskirtis?

Gaminys skirtas toliau nurodytoms naudojimo paskirtims:

- Įrengimas vonios kambaryje, atitinkančiame nurodytą apsaugos laipsnį
- Laikyti kosmetikos ir higienos priemonės
- Apšvietimo sąlygų pritaikymas vonios kambaryje

Netinkamas naudojimas

Jeigu gaminiu naudojama netinkamai, Geberit neprisiima jokios atsakomybės už pasekmes.

Techniniai duomenys ir atitiktis

Techniniai duomenys

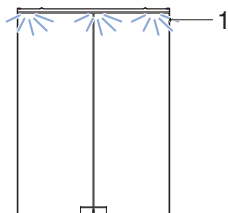
Vardinė įtampa		230 V AC
Tinklo dažnis		50 Hz
Skleidžiamos šviesos spalva	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Apsaugos rūšis		IP44
Apsaugos klasė		I
Kištuko rūšis Kištukinė dėžutė Europa		CEE 7/4 (Schuko)
Kištuko rūšis Kištukinė dėžutė Danija		SB 107-2-D1/DK
Kištukinės dėžutės vardinė įtampa		230 V AC
Šviesos šaltinio energijos vartojimo veiksmingumo klasė		F

Atitiktis deklaracija

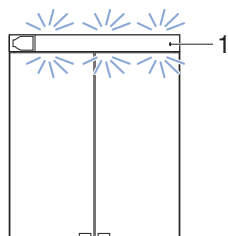
Atitiktis deklaraciją galite gauti iš Geberit kompetentingos platinimo bendrovės.

Susipažinkite su gaminiu

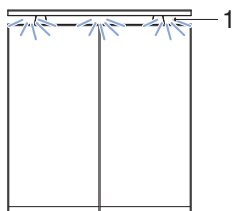
Trumpai apie gaminį



1 Paveikslas: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline ir Ifö Option BAS



2 Paveikslas: IDO Reflect Basic



3 Paveikslas: IDO Reflect Top

1 Šviesos juostelė viršuje

LT Kištukinio lizdo naudojimas

Vidinis kištukinis lizdas skirtas skustuvams, plaukų džiovintuvams ir panašioms produktams.

Prijungti galima tik tuos įrenginius, kurių tinklo įtampa atitinka kištukinio lizdo tinklo įtampą. Prijungimas prie maitinimorovės tinklo turi tiktimitinimo laidui. → Žr. Techniniai duomenys.

Priežiūros nurodymai

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadinimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

Bendrieji priežiūros nurodymai

- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei šdinančių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valymo priemonių.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Vonios kambaryje užtikrinkite veiksmingą vėdinimą ir tinkamą patalpos temperatūrą.
- Saugokite paviršių, kad jis nenubluktų dėl stiprios šviesos ir saulės spindulių poveikio.

Veidrodinių paviršių priežiūros nurodymai

Valydami veidrodinius paviršius laikykitės šių nurodymų:

- Naudokite drėgną stiklų šluostę arba minkštą šluostę be pūkų.
- Nedelsdami pašalinkite lašus nuo veidrodinių paviršių kraštų.

Paviršių valymas

- 1 Nuvalykite paviršius. Vykdykite atitinkamus priežiūros nurodymus.
- 2 Po to paviršius nusauskinkite minkšta šluoste be pūkelių.

Kištukinio lizdo elementų naudojimo nurodymai

Valydami kištukinio lizdo elementus laikykitės šių nurodymų:

- Naudokite tik skystus, nešdinančius valiklius ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų.

Paviršiaus valymas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio

Netinkamai valant gali būti sunaikai sužaloti ir žūti asmenys.

- ▶ Prieš valant būtina nutraukti elektros tiekimą.
- ▶ Prieš vėl įjungiant elektros tiekimą būtina leisti išdžiūti visiems paviršiams.

- 1 Nuvalykite paviršius. Vykdykite atitinkamus priežiūros nurodymus.
- 2 Tada paviršius nusauskinkite minkšta šluoste be pūkų.

Šalinimas

Senų elektros ir elektroninių prietaisų šalinimas



Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninių atliekų negalima išmesti kartu su likusiomis atliekomis; jos turi būti šalinamos atskirai. Galutiniai naudotojai yra teisiškai įpareigoti grąžinti senus prietaisus valstybinėms atliekų šalinimo institucijoms, platintojams arba Geberit. Daugelis elektros ir elektroninių prietaisų platintojų privalo nemokamai priimti senus elektros ir elektroninius prietaisus. Dėl grąžinimo Geberit kreipkitės į atšakingą pardavimo ar aptarnavimo įmonę.

Panaudotas baterijas ir akumulatorius, kurie neįdėti į seną prietaisą, taip pat lempas, kurias galima išimti iš seno prietaiso jo nesunaikinant, būtina išimti iš seno prietaiso prieš atiduodant jį į šalinimo punktą.

Jei sename prietaise saugomi asmens duomenys, galutiniai naudotojai patys atsako už jų ištyrinimą prieš perduodant prietaisą šalinimo punktui.

LV Jūsu drošībai

Kam izstrādājums ir piemērots?

Spoguļskapis paredzēts funkcijas izpildei visām vecuma grupām. Bērniem pirmajā izmantošanas reizē jāparāda, kā ar to apieties un lietot.

Kāds ir izstrādājuma pielietojums?

Izstrādājums ir piemērots šādiem izmantošanas mērķiem:

- Uzstādīšana vannas istabā iekšējā zonā noteiktās aizsardzības klases ietvaros
- Kosmētikas un higiēnas priekšmetu uzglabāšana
- Apgaismojuma apstākļu pielāgošana vannasistabās

Mērķim neatbilstoša pielietošana

Izmantojot izstrādājumu pretēji paredzētajai pielietošanai, Geberit neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.

Tehniskie dati un atbilstība

Tehniskie dati

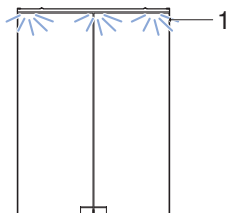
Nominālais spriegums		230 V maiņstrāva
Tīkla frekvence		50 Hz
Gaismas krāsa	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Aizsardzības veids		IP44
Aizsargklase		I
Spraudņa tips: kontaktligzda Eiropa		CEE 7/4 (šuko)
Spraudņa tips: kontaktligzda Dānija		SB 107-2-D1/DK
Kontaktligzdas tīkla spriegums		230 V maiņstrāva
Gaismas avota energoefektivitātes klase		F

Atbilstības deklarācija

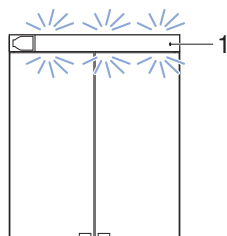
Atbilstības deklarāciju varat saņemt pie pilnvarotā Geberit izplatītāja.

Iepazīstiet šo izstrādājumu

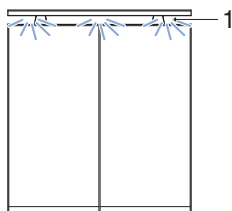
Ātrs pārskats



1. Attēls: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline un Ifö Option BAS



2. Attēls: IDO Reflect Basic



3. Attēls: IDO Reflect Top

1 Augšējā gaismas josla

LV Kontaktligzdas izmantošana

Iekšējā kontaktligzda ir paredzēta skūšanās aparātiem, matu žāvētājiem un tamlīdzīgām ierīcēm.

To drīkst izmantot tikai ierīcēm, kuru tīkla spriegums atbilst kontaktligzdas tīkla spriegumam. Tīkla pieslēgumam jābūt atbilstošam tīkla spraudnim. → Skatīt Tehniskie dati.

Kopšanas pamācība

Jūs esat iegādājies izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīga materiāla. Lūdzu, ievērojiet turpmākos norādījumus par kopšanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

Vispārīgas kopšanas norādes

- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru un skābes, kā arī kodīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet slīpējošus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai neizmantojiet asus vai spicis priekšmetus.
- Rūpējieties par efektīvu ventilāciju un piemērotu telpas temperatūru savā vannas istabā.
- Sargājiet virsmas no izbalēšanas ārkārtēji spēcīgas gaismas vai saules iedarbības rezultātā.

Kopšanas norādes spoguļu virsmām

Tīrot spoguļu virsmas, ņemiet vērā šādus ieteikumus:

- Izmantojiet logu spodrināšanai paredzētu samitrinātu ādu vai mīkstu drānu bez plūksnām.
- Nekavējoties notīriet pilienus no spoguļu virsmu malām.

Virsmu tīrīšana

- 1 Notīriet virsmas. Ievērojiet attiecīgos norādījumus par kopšanu.
- 2 Nosusiniet virsmas ar mīkstu drānu bez plūksnām.

Norādījumi par kontaktligzdas elementu kopšanu

Tīrot kontaktligzdas elementus, ņemiet vērā šādus ieteikumus:

- Lietojiet šķidrūs, maigus tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.
- Izmantojiet mīkstu drānu bez plūksnām.

Virsmas tīrīšana



BRĪDINĀJUMS

Dzīvības apdraudējums elektriskās strāvas trieciena dēļ

Nelietpratīga tīrīšana var izraisīt smagas traumas un nāvi.

- ▶ Pirms tīrīšanas pārtrauciet strāvas padevi.
- ▶ Visām virsmām jābūt pilnībā nožuvušām, pirms drīkst atkal ieslēgt strāvas padevi.

- 1 Notīriet virsmas. Ievērojiet attiecīgos norādījumus par kopšanu.
- 2 Nosusiniet virsmas ar mīkstu drānu bez plūksnām.

Utilizācija

Lietotu elektrisko un elektronisko ierīču utilizācija



Nosvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda, ka noliektās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tās ir jāutilizē atsevišķi. Tiešajiem lietotājiem ir juridisks pienākums nodot noliektās iekārtas atbilstoši utilizācijai publiskās utilizācijas vietās, izplatītājiem vai Geberit. Daudziem elektrisko un elektronisko iekārtu izplatītājiem ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ noliektās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Lai nodotu iekārtas atpakaļ Geberit, sazinieties ar atbildīgo tirdzniecības vai servisa organizāciju.

Noliektās baterijas un akumulatori, ko neaptver noliektā iekārta, kā arī lampas, kuras var izņemt no noliektās ierīces tās nesabojājot, pirms nodošanas utilizācijas vietai jānoņem no vecās iekārtas.

Ja noliektajā iekārtā tiek glabāti personas dati, tiešie lietotāji ir atbildīgi par to dzēšanu pirms iekārtas nodošanas utilizācijas vietai.

ET Teie ohutuseks

Kellele toode sobib?

Peegelkapp sobib oma funktsiooni poolest kõigile vanusegruppidele. Lastele tuleb esmakordsel kasutamisel näidata ümberkäimist ja käsitsemist.

Kuidas toodet kasutada?

Toode sobib järgmisteks kasutusotstarveteks:

- Paigaldamine vannitoas siseruumides ettenähtud kaitseliigi piires
- Kosmeetika- ja hügieenitarvete hoidmiseks
- Valgustingimuste kohandamiseks vannitubades

Väärkasutus

Väärkasutuse korral ei võta Geberit tagajärgede eest vastutust.

Tehnilised andmed ja vastavus

Tehnilised andmed

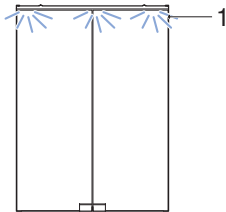
Nimipinge		230 V AC
Võrgusagedus		50 Hz
Valguse värv	• IDO Reflect Basic	4000 K
	• IDO Reflect Spot	4400 K
	• IDO Reflect Top	4300 K
	• Ifö Option BAS	4200 K
	• IDO Reflect Inline	4300 K
Kaitseliik		IP44
Kaitseklass		I
Pistiku tüüp Euroopa pistikupesa		CEE 7/4 (Schuko)
Pistiku tüüp Taani pistikupesa		SB 107–2-D1/DK
Pistikupesa võrgupinge		230 V AC
Valgusallika energiatõhususe klass		F

Vastavusdeklaratsioon

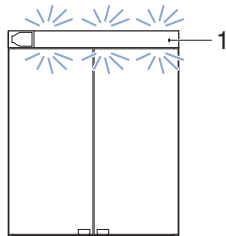
Vastavusdeklaratsiooni võite Te saada volitatud Geberit edasimüüjalt.

Tutvuge tootega

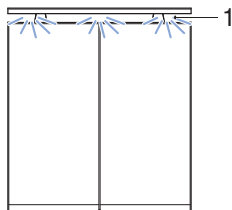
Tootest lühidalt



Joonis 1: IDO Reflect Spot, IDO Reflect Inline ja Ifö Option BAS



Joonis 2: IDO Reflect Basic



Joonis 3: IDO Reflect Top

1 Valgusriba üleval

Pistikupesa kasutamine

Seesmine pistikupesa sobib raseerimisaparaatidele, föönidele ja sarnastele toodetele.

Pistikupesasse tohib ühendada ainult pistikupesa võrgupingele vastavaid seadmeid. Elektriühendus peab ühtima toitepistikuga. → Vt Tehnilised andmed.

Hooldusjuhend

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitsemise tõttu.

Üldised hooldusjuhised

- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Hoolitsege oma vannitoas tõhusa ventilatsiooni ja mõõduka ruumitemperatuuri eest.
- Selleks et pinnad ei pleegiks, kaitske neid tugeva valguse ja päikese kiirguse eest.

Hooldusjuhised peegelpindade jaoks

Pidage peegelpindade puhastamisel silmas järgmist:

- Kasutage niisutatud aknalappi või pehmet ebemevaba lappi.
- Eemaldage tilgad peegelpindade servadest kohe pärast nende tekkimist.

Pindade puhastamine

- 1 Puhastage pinnad. Selleks pidage kinni vastavatest hooldusjuhistest.
- 2 Kuivatage pinnad pehme ebemevaba lapiga.

Hooldusjuhised pistikupesa elementidele

Pidage pistikupesa elementide puhastamisel silmas järgmist:

- Kasutage vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi.

Pealispinna puhastamine



HOIATUS

Elektrilöögist tulenev oht elule

Asjatundmatu puhastamine võib põhjustada raskeid vigastusi ja surma.

- ▶ Ühendage vooluvärustus enne puhastamist lahti.
- ▶ Laske kõigil pindadel täielikult kuivada enne kui vooluvärustuse tohib jälle sisse lülitada.

- 1 Puhastage pinnad. Selleks pidage kinni vastavatest hooldusjuhistest.
- 2 Kuivatage pinnad pehme ebemevaba lapiga.

Utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kõrvaldamine



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos jääkjäätmetega, vaid need tuleb ära visata eraldi. Lõppkasutajad on seadusega kohustatud tagastama vanad seadmed avalikele jäätmekäitlusasutustele, turustajatele või ettevõttele Geberit nõuetekohaseks kõrvaldamiseks. Paljud elektri- ja elektroonikaseadmete edasimüüjad on kohustatud vanad elektri- ja elektroonikaseadmed tasuta tagasi võtma. Geberit tagastamiseks võtke ühendust vastutava müügi- või teenindusettevõttega.

Vanad patareid ja akud, mis on seadmest eemaldatavad, samuti lambid, mida saab vanast seadmest neid hävitamata eemaldada, tuleb enne jäätmepunkti üleandmist vanast seadmest eraldada.

Kui vanasse seadmesse on salvestatud isikuandmeid, peab lõppkasutaja need enne seadme jäätmekäitluspunkti viimist ise kustutama.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

